

# Aktuelle Informationen



## Flüchtlinge – wie ist die Situation in Trittau? Wie kann ich helfen?

Die Unterbringung der Flüchtlinge erfolgt über das Amt Trittau. Insgesamt sind von 119 Flüchtlingen aus dem gesamten Amtsbereich 96 Menschen bei uns in der Gemeinde untergebracht. (Stand 23.09.2015) Angesichts steigender Zahlen arbeitet das Amt Trittau zurzeit mit Hochdruck daran, weiteren Wohnraum in den Amtsgemeinden bereitzustellen und herzurichten.

Viele Bürgerinnen und Bürger wollen sich ehrenamtlich engagieren, um Flüchtlinge zu unterstützen oder sind bereits im Freundeskreis Flüchtlinge des Amtes Trittau tätig. Dies freut uns sehr! Doch durch die gegenwärtige Lage sind die Verwaltungsmitarbeiter mit ihren Pflichtaufgaben stark ausgelastet. Wir bitten Sie daher darum, von Nachfragen bei der Verwaltung zurzeit möglichst abzusehen und sich direkt an die unten stehenden Anlaufstellen zu wenden. Aus personellen und räumlichen Gründen kann die Verwaltung zurzeit auch keine Verwaltung von Sachspenden vornehmen.

Amt und Gemeinde Trittau werden kurzfristig einen Flüchtlingsbeauftragten einstellen. Dieser wird sich u.a. um die Koordinierung der ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer und Spenden kümmern.  
Besondere Anlaufstellen:

- \* **Freundeskreis Flüchtlinge** des Amtes Trittau: Kontakt: Amtsvorsteher Ulrich Borngräber, Telefon: 0170/38010020, E-Mail: [U.Borngraeber@Hamfelde-Stormarn.de](mailto:U.Borngraeber@Hamfelde-Stormarn.de)
- \* Montags von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr findet eine **offene Beratung für Flüchtlinge im Bürgerhaus Trittau** durch Mitarbeiter der AWO und des Diakonischen Werkes statt, je nach Verfügbarkeit auch in einigen flüchtlingsrelevanten Muttersprachen wie arabisch, albanisch oder persisch.
- \* Die **Fahrradwerkstatt Trittau des Freundeskreises Flüchtlinge** hat jeden Dienstag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet, Kontakt über Mail, [sven.hoeper@t-online.de](mailto:sven.hoeper@t-online.de) oder über Handy 0163/9172180. (Fahrradspenden)
- \* Die **Trittauer Tafel** ist sowohl für Flüchtlinge als auch für andere Bedürftige engagiert und freut sich über Spenden. ([www.Trittauer-Tafel.de](http://www.Trittauer-Tafel.de))

## HVV-Karten bei familia erhältlich

Ab sofort können HVV-Benutzer am Serviceschalter alle Fahrkarten des HVV kaufen.  
Mo. – Sa.: 8.00 Uhr – 21.00 Uhr; familia Trittau, Nikolaus-Otto-Str. 2-4

## In Sachen Hundehaltung:

Hunde sind eine Freude und Bereicherung. Es gehen aber leider immer wieder Klagen über das Verhalten einiger Vierbeiner bzw. Hundehalter ein. Bitte verhalten Sie sich so, dass der Hund für die Allgemeinheit das gern gesehene Haustier bleibt:

- Nachdem Ihr Vierbeiner sein „Geschäft“ gemacht hat: Entfernen Sie bitte den Hundekot auf Wegen, Randstreifen und in Anlagen. Tüte oder Hundeset nicht vergessen. An vielen Orten haben wir Spender für Hundekotbeutel aufgestellt. Und: die benutzten Hundekotbeute gehören in den Mülleimer!
- Lassen Sie Ihren Hund nicht unbeaufsichtigt frei umherlaufen. Hunde sind so zu halten und zu führen, dass von ihnen keine Gefahren für die öffentliche Sicherheit ausgehen. Denken Sie an Ihre Mitmenschen.
- Auf Kinderspielplätzen, Liegewiesen, Badeplätzen, in Kindergärten und Versammlungsräumen sind Hunde nicht erlaubt. Ebenso nicht in der Gemeindeverwaltung. Hier gibt es vor und hinter dem Gebäude Anleinhaken.

Durch den Hundekot können Infektionen mit den Larven des Hundespulwurms sowie Bandwurm-Infektionen auf den Menschen übertragen werden. Die Folge können Leber- und Lungenerkrankungen, beim Bandwurm sogar tödliche Erkrankungen, sein.

**Deshalb:** Handeln Sie nicht ordnungswidrig und beherzigen Sie bitte die Hinweise.

Die Hundesteuer ist nicht zur Beseitigung von Hundekot gedacht. Sie soll lediglich verhindern, dass zu viele Hunde gehalten werden.

## Bebauungspläne Online

Im Juli 2015 startete die Gemeinde die Nutzung des Bauleitplanung-Online-Beteiligungsportals BOB-SH. Dabei geht es um die digitale Öffentlichkeitsbeteiligung bei der Aufstellung von Bauleitplänen. Ein Großteil der Bebauungspläne, die sich im Verfahren befinden, soll zukünftig während der Beteiligungsfrist zur Ansicht und Stellungnahme online zur Verfügung gestellt werden. Parallel liegen die Pläne und Unterlagen aber nach wie vor im Verwaltungsgebäude aus. Ob ein Plan unter [www.bob-sh.de](http://www.bob-sh.de) abrufbar ist, erfahren Sie über die öffentliche Bekanntmachung. Eine weitere Neuerung ist, dass zukünftig **alle rechtskräftigen Bebauungspläne** auf der Homepage der Gemeinde unter <http://www.trittau.de/pages/wirtschaft-bauen/bauleitplanung> im PDF-Format zur Verfügung gestellt werden. So können Sie sich bereits selbst darüber informieren, ob und welcher Bebauungsplan für Ihr Grundstück Berücksichtigung findet. Die Bereitstellung soll **ab Oktober 2015** nach und nach erfolgen. Ein Übersichtsplan zeigt Ihnen durch Darstellung blauer oder roter Geltungsbereiche, wo ein Bebauungsplan anzuwenden ist. Für Fragen stehen die Mitarbeiter des Fachdienstes Planung und Umwelt gerne zur Verfügung.

Herr Schröter (Fachdienstleitung), Tel.: 04154/8079-65

Frau Schüren (Bauanträge, Auskünfte zu B-Plänen), Tel.: 04154/8079-61



## Laternenumzug mit der Feuerwehr Trittau und Fahrzeugvorführung des neuen Gerätewagen Logistik

Dieses Jahr startet der Laternenumzug mit einer Besonderheit. **Am 03.10.2015 ab 17.00 Uhr** lädt die Feuerwehr Trittau Sie herzlich zu einer **Fahrzeuginstallation** ein. Sie haben die Möglichkeit den neuen Gerätewagen Logistik 2 näher kennenzulernen.

Anschließend startet **ab 18.00 Uhr** der **Laternenumzug**. Mit vielen schönen (selbstgebastelten) Laternen geht es gemeinsam mit dem Musikzug Trittau durch den Ort. Am Gerätehaus stehen Spiele für die Kinder, sowie Gegrilltes, Süßes und Getränke bereit. Unsere Feuerwehr Trittau freut sich über Ihr Kommen.

## Sanierung und Vollsperrung des Mühlenwegs

Nachdem noch die Bearbeitung des GVFG-Förderantrages der Gemeinde durch das Land Schleswig-Holstein abgewartet werden musste, kann nun endlich mit der Sanierung des Mühlenweges begonnen werden! Die Maßnahmen sind für den Zeitraum vom **28.09.2015 bis zum 08.02.2016** geplant. Witterungsbedingt kann es dabei aber zu Verzögerungen kommen. Die Bauarbeiten erfolgen unter **Vollsperrung der Straße**. Der Anliegerverkehr kann weitestgehend durch die Baustelle aufrechterhalten werden. Der Durchgangsverkehr wird umgeleitet.

Betroffen ist auch der **Busverkehr** der Linien 369, 264 und 765 (Schülerverkehr). Diese Linien werden ab 28.09.2015 nicht mehr durch den Mühlenweg fahren können. Die Linien 264 und 369 werden



ab Trittau Vorburg beginnen und enden und durch die Poststraße fahren. Die Schulbuslinie 765 wird wieder die Haltestellen Herrenruhweg und Mühlenweg anfahren und am Kreisverkehr Hamburger Straße/ Mühlenweg drehen. Die Gemeinde bittet um Verständnis für die durch die Bauarbeiten entstehenden Verkehrsbehinderungen.

## Freiwilliges Soziales Jahr

Im gemeindlichen Kindergarten „Vier Jahreszeiten“ ist eine Einsatzstelle für das Freiwillige Soziale Jahr oder den Bundesfreiwilligendienst frei. Interessenten können sich beim DRK Landesverband unter der Tel. Nr. 0431-5707441 über Frau Feldmann bewerben. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte bei Frau Burmeister unter der Tel. Nr. 04154-709784

## Sitzungen

Gemeindevertretung 01.10.2015; Schulverband Trittau 12.10.2015; Bau- und Umweltausschuss 15.10.2015; Planungsausschuss 03.11.2015; Bau- und Umweltausschuss 05.11.2015; Hauptausschuss 10.11.2015; Sozial-, Sport- und Kulturausschuss 12.11.2015

**Die Sitzungen sind grundsätzlich öffentlich und beginnen jeweils um 19.30 Uhr; sie finden in den Räumen des Rathauses statt (Europaplatz 5). Informationen zu den Tagesordnungspunkten sowie die Vorlagen, über die die Gemeindevertreter beraten, erhalten Sie über [www.trittau.de](http://www.trittau.de).**



# Bürgerbrief



Offizielle Mitteilungen und Informationen der Gemeinde Trittau  
Ausgabe 03/2015 - www.trittau.de - Telefonnummer Rathaus 04154-8079-0

## Sehr geehrte Trittauerinnen und Trittauer,

die Flüchtlingsfrage bewegt zurzeit ganz Deutschland. Auch wir in Trittau sind vor viele Herausforderungen gestellt: angefangen von der Unterbringung bis hin zur Integration der neuen Bürger. Angesichts der großen Hilfsbereitschaft aber, die sich gerade in den letzten Wochen in Trittau gezeigt hat, bin ich zuversichtlich: Gemeinsam werden wir es schaffen! Dazu und zu vielen anderen Themen, wie z.B. dem aktuellen Stand zur Sanierung des Freibads, informiert Sie dieser Bürgerbrief. Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbstzeit!

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Oliver Mesch (Bürgermeister)

### Sanierung Freibad – So geht es weiter

Auf der Sitzung des Bauausschusses am 10.09.2015 hat Frau Dr. Riedle von balneatechnik, die mit der Planung und Durchführung der Sanierung des Freibads beauftragt ist, über den aktuellen Stand berichtet. Nach der Hinzuziehung von Gesundheitsamt, Statiker und neuen Erkenntnissen zur Wasserhaltung/ Drainage während der Erarbeitung der Ausschreibungsunterlagen mussten Umplanungen vorgenommen werden. Das hat zu einer Zeitverzögerung geführt und zieht einen baulichen Mehraufwand mit Mehrkosten von etwa 197.000,- Euro nach sich. Der Ausschuss konnte den Ausführungen folgen und hat einstimmig dafür plädiert, den Bürgerwillen zur Sanierung des Freibades weiter umzusetzen. Im Nachtragshaushalt für das kommende Haushaltsjahr soll eine Verpflichtungsermächtigung über die Summe eingestellt werden. Für einen späteren Zeitpunkt will man sich die Option offen halten, auf die Beckenabdeckung oder das Funktionsgebäude zu verzichten, um die Mehrkosten möglicherweise wieder einzusparen. Mit der Verabschiedung des Nachtragshaushalts darf dann auch endlich die Ausschreibung beginnen. Nach Bauzeitenplan ist die Fertigstellung für August kommenden Jahres geplant. Es ist von daher wahrscheinlich, dass das Bad in der kommenden Saison geschlossen bleiben muss.

### 20 Jahre Gleichstellung in der Gemeinde und im Amt Trittau

Schon 20 Jahre gibt es Gleichstellungsstelle für die Gemeinde und das Amt Trittau. 1995 ist die erste Gleichstellungsbeauftragte bestellt worden und inzwischen ist Frau Inge Diekmann (Foto) schon die Fünfte, die dieses Amt ausfüllt. Am 19.09.2015 wurde dieses Jubiläum mit einem klassischen Konzert und einer Feierstunde in der Wassermühle begangen.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert und berät in allen Fragen der Gleichstellung.

Kontakt: Inge Diekmann, BÜRO IM CAMPEHAUS, Rausdorfer Str. 1, Termine nach Vereinbarung, Telefon: 04154 / 8079-41, E-Mail: [inge.diekmann@trittau.de](mailto:inge.diekmann@trittau.de)



### Volkshochschule Trittau feiert Jubiläum

Die VHS Trittau kann in diesem September auf ihr 50-jähriges Bestehen zurückblicken!

Am 24.09.1965 fand die Eröffnungsfest zur Gründung der VHS Trittau statt. Dieses wird nun mit verschiedenen Aktionen gefeiert. So lädt die VHS zur Teilnahme an einem „Kreativwettbewerb“ ein: Welche Erinnerungen, Eindrücke, Gedanken verbinden Sie mit der VHS Trittau? Schicken Sie diese, gerne in kreativer Form, an die VHS. Teilnahmeschluss ist der 10.10.2015. Unter allen TeilnehmerInnen am Kreativwettbewerb werden fünf Gutscheine für VHS Kurse verlost. Und am 10.10.2015 laden die Bürgervorsteherin, der Bürgermeister und die VHS alle Bürgerinnen und Bürger zu einem **Empfang ins Campehaus**, Trittau ein. Beginn 11.00 Uhr. Dort findet außerdem die Ausstellungseröffnung „50 Jahre VHS Trittau“, zusammengestellt vom Amtsarchivar, Herrn Pöppel statt.

**Geschäftsstelle der VHS, Rausdorfer Str. 1a, Trittau (Mo und Di 9.00 Uhr - 12.00 Uhr, Do 15.00 Uhr - 17.00 Uhr). Dort gibt es auch Kurshefte. Alle Infos und Anmeldung unter [www.vhs-trittau.de](http://www.vhs-trittau.de)**





1990 - 2015

Unsere Partnerschaft besteht 25 Jahre

*Feiern Sie mit uns!*

**Herzliche Einladung**  
an alle Bürgerinnen und Bürger  
**am Freitag, 2. Oktober 2015 um 18.30 Uhr**  
(Einlass ab 18 Uhr)  
**in die Sporthalle Großenseer Straße**  
*Mit Musik aus Trittau und Gadebusch, Unterhaltung,  
Tanz und Feuerwerk!*

Mitwirkende:  
Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Trittau, Bläserchester der Stadt Gadebusch, Gemischter Chor Trittau, Männergesangsverein Trittau, „Die Piratenbräute“ des Schützenvereins Trittau, Chor „ohne Namen“ aus Gadebusch  
Die „BIGELOS“  
Zum Abschluss Höhenfeuerwerk

*Der Eintritt ist frei!*

### Stormarner Kinderschutztage in Trittau

Die Gemeinde Trittau wird Schwerpunktgemeinde der 15. Stormarner Kinderschutztage des Deutschen Kinderschutzbundes vom 21.09. bis zum 04.10.2015 sein.

Die **Abschlussveranstaltung am 04.10.2015 wird ab 11.00 Uhr auf dem Europaplatz** stattfinden. Die Stormarner Kindertage sind eine Initiative Stormarner Träger der Kinder- und Jugendhilfe. Sie sind als Veranstaltungsreihe für die Umsetzung der UN-Kinderrechte in ihrer Art und Größe einmalig.



### Neue Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung

- Seit 01.06.2015 verstärkt Herr Hendrik Tresemer den Fachdienst Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement.
- Am 01.08.2015 hat Herr Ahmet Temel seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten begonnen.
- Seit dem 01.09.2015 besetzt Herr Christoph Magazowski den Posten des Klimaschutzmanagers für Trittau.
- Seit 01.09.2015 verstärkt Julie Kever das Juze-Team. Sie wird neben der Betreuung von Jugendlichen im offenen Bereich ihren Arbeitsschwerpunkt auf den Ausbau der Mädchenarbeit legen.

### Bänke für Trittau – Dank den Spendern!

Spender der Aktion Bänke für Trittau vor der Bank am Platz C.C. Loire-Divatte, hinten links: Bürgermeister Oliver Mesch, Andreas Beckmann (Klaus Beckmann GmbH), Harald Martens, Joachim Hirschfeld (stellvertr. Vorsitzender Seniorenbeirat Trittau), davor stehend: Hans-Joachim von Hartz, Bettina Korgner und Peter Menk (Laienspieler Trittau), sitzend: Eckhard Kämmler.



### Trittauer Kunsthandwerkermarkt zum Erntedankfest

Am 03. und 04.10.2015 findet wieder der Kunsthandwerkermarkt rund um die Trittauer Wassermühle statt. (10.00 – 18.00 Uhr) Verkaufsoffener Samstag & Sonntag in Trittau von 12.00 – 17.00 Uhr